

# NOVEMBRO

1 de Novembro

## TODOS OS SANTOS

Solenidade

### Vésperas I

#### HINO

Senhor Jesus, Pastor universal,  
Conservai-nos fiéis, a vosso lado.  
E não nos falte o amparo maternal  
Da Virgem sem pecado.

Vós, Bem-aventurados, defendei-nos.  
Vós, ó Santos de Deus, acompanhai-nos.  
Nos temporais da vida, protegei-nos;  
Na morte, confortai-nos.

Apóstolos, Profetas, Confessores,  
Virgens e Mártires que estais nos Céus:  
Erguei a vossa voz de intercessores  
Por nós, junto de Deus.

Cresça em tudo o louvor das criaturas  
À suprema, infinita Majestade:  
Glória a Deus uno e trino nas alturas,  
Por toda a eternidade.

#### SALMODIA

**Ant. 1** Uma luz eterna iluminará os vossos santos, Senhor, pelos séculos sem fim. Aleluia.

**Salmo 112 (113)**

- <sup>1</sup> Louvai, servos do Senhor, \*  
louvai o nome do Senhor.
- <sup>2</sup> Bendito seja o nome do Senhor, \*  
agora e para sempre.
- <sup>3</sup> Desde o nascer ao pôr do sol, \*  
seja louvado o nome do Senhor.
- <sup>4</sup> O Senhor domina sobre todos os povos; \*  
a sua glória está acima dos céus.
- <sup>5</sup> Quem se compara ao Senhor, nosso Deus, \*  
que tem o seu trono nas alturas
- <sup>6</sup> e Se inclina lá do alto, \*  
a olhar o céu e a terra?
- <sup>7</sup> Levanta do pó o indigente \*  
e tira o pobre da miséria,
- <sup>8</sup> para o fazer sentar com os grandes, \*  
com os grandes do seu povo;
- <sup>9</sup> e no lar transforma a estéril \*  
em ditosa mãe de família.

**Ant.** Uma luz eterna iluminará os vossos santos, Senhor,  
pelos séculos sem fim. Aleluia.

**Ant. 2** Jerusalém, cidade de Deus, hás-de alegrar-te nos  
teus filhos, porque todos serão abençoados e hão-de reunir-se  
junto do Senhor. Aleluia.

**Salmo 147 (147 B)**

- <sup>12</sup> Glorifica, Jerusalém, o Senhor, \*  
louva, Sião, o teu Deus.
- <sup>13</sup> Ele reforçou as tuas portas \*  
e abençoou os teus filhos.
- <sup>14</sup> Estabeleceu a paz nas tuas fronteiras \*  
e saciou-te com a flor da farinha.

## VÉSPERAS I

- <sup>15</sup> Envia à terra a sua palavra, \*  
corre veloz a sua mensagem.
- <sup>16</sup> Faz cair a neve como lã, \*  
espalha a geada como cinza.
- <sup>17</sup> Faz cair o granizo como migalhas de pão \*  
e com o seu frio gelam as águas.
- <sup>18</sup> Envia a sua palavra e derrete-as, \*  
faz soprar o vento e correm as águas.
- <sup>19</sup> Revelou a sua palavra a Jacob, \*  
suas leis e preceitos a Israel.
- <sup>20</sup> Não fez assim com nenhum outro povo, \*  
a nenhum outro manifestou os seus juízos.

**Ant.** Jerusalém, cidade de Deus, hás-de alegrar-te nos teus filhos, porque todos serão abençoados e hão-de reunir-se junto do Senhor. Aleluia.

**Ant. 3** Os santos cantavam um cântico novo, diante do trono de Deus e do Cordeiro, e as suas vozes enchiam a terra. Aleluia.

### Cântico

cf. Ap 19, 1-2.5-7

Aleluia.

- <sup>1</sup> A salvação, a glória e o poder ao nosso Deus, \*  
(R. Aleluia.)
- <sup>2</sup> porque são verdadeiros e justos os seus julgamentos.  
R. Aleluia (Aleluia).

Aleluia.

- <sup>5</sup> Louvai o Senhor nosso Deus, todos os seus servos, \*  
(R. Aleluia.)  
e vós todos os que O temeis, pequenos e grandes.  
R. Aleluia (Aleluia).

Aleluia.

- <sup>6</sup> O Senhor Deus onipotente reina em toda a terra: \*  
(R. Aleluia.)
- <sup>7</sup> exultemos de alegria e dêmos glória ao seu nome.  
R. Aleluia (Aleluia).

Aleluia.

Chegaram as núpcias do Cordeiro, \*

(R. Aleluia.)

e a sua Esposa está preparada.

R. Aleluia (Aleluia).

**Ant.** Os santos cantavam um cântico novo, diante do trono de Deus e do Cordeiro, e as suas vozes enchiam a terra.  
Aleluia.

#### LEITURA BREVE

Hebr 12,22-24a

Vós aproximastes-vos do monte Sião, da cidade do Deus vivo, da Jerusalém celeste; de muitos milhares de Anjos em reunião festiva, de uma assembleia de primogénitos cujos nomes estão inscritos no Céu; de Deus, juiz do universo; dos espíritos dos justos que atingiram a perfeição; de Jesus Mediador da Nova Aliança; e do Sangue de aspersão que fala mais eloquentemente que o sangue de Abel.

#### RESPONSÓRIO BREVE

V. Alegram-se os justos na presença de Deus.

R. Alegram-se os justos na presença de Deus.

V. E exultam de alegria,

R. Na presença de Deus.

V. Glória ao Pai e ao Filho e ao Espírito Santo.

R. Alegram-se os justos na presença de Deus.

#### CÂNTICO EVANGÉLICO (Magnificat)

**Ant.** O coro glorioso dos Apóstolos, a falange admirável dos Profetas, o exército resplandecente dos Mártires, todos os Santos e Eleitos, numa só voz proclamam a vossa glória, ó Santíssima Trindade, único Deus verdadeiro.

#### PRECES

Invoquemos a Deus, que é a recompensa e a glória de todos os Santos, e digamos com alegria:

*Pela intercessão dos vossos Santos,  
salvai-nos, Senhor.*

## VÉSPERAS I

Deus de sabedoria infinita, que por Cristo constituíste os Apóstolos fundamento da vossa Igreja,

— conservai sempre os vossos fiéis na sua doutrina.

Vós que destes aos Mártires a fortaleza do testemunho até derramarem o seu sangue,

— tornai os cristãos testemunhas fiéis do vosso Filho.

Vós que às santas Virgens concedestes o dom de seguir mais de perto o exemplo de Cristo,

— fazei que todos reconheçam a virgindade consagrada como testemunho insigne do reino dos Céus.

Vós que manifestais em todos os Santos a vossa presença, o vosso rosto e a vossa palavra,

— concedei aos fiéis que, seguindo os seus exemplos, se sintam mais perto de Vós.

Concedei aos defuntos que vivam para sempre na companhia da bem-aventurada Virgem Maria, de São José e de todos os Santos,

— e por sua intercessão, fazei-nos participar um dia na sua alegria eterna.

Pai nosso

### Oração

Deus eterno e onnipotente, que nos concedeis a graça de honrar numa única solenidade os méritos de Todos os Santos, dignai-vos derramar sobre nós, em atenção a tão numerosos intercessores, a desejada abundância da vossa misericórdia. Por Nosso Senhor.

### Invitório

**Ant.** Vinde, adoremos o Senhor, que é glorificado na assembleia dos Santos.

**Salmo invitório.**

## Laudes

### HINO

Jesus, ó Redentor, supremo Bem,  
Socorrei nossas vidas neste mundo.  
Valei-nos, Mãe de Deus e nossa Mãe,  
Com vosso olhar profundo.

São nossas almas como frágeis barcas.  
Anjos, guiai-as sobre o mar atroz.  
E vós, Profetas, santos Patriarcas,  
Rogai a Deus por nós.

Apóstolos de Cristo, abençoados  
Pela unção da Palavra redentora;  
E vós, ó Virgens, lírios sagrados,  
Na luz da eterna aurora.

Vós, Mártires da fé, que em chama viva  
Derramastes o sangue heroicamente,  
Tomai a nossa fé mais combativa,  
Mais pura e mais ardente.

Ao Pai, suma verdade e esplendor,  
A Cristo, Rei dos tempos e da história,  
E ao sempiterno Espírito de amor,  
Todo o louvor e glória.

### SALMODIA

#### Salmos e cântico do Domingo I.

**Ant. 1** Os santos têm a sua morada no reino de Deus, ali encontraram descanso eterno. Aleluia.

**Ant. 2** Santos do Senhor, bendizei para sempre o Senhor.

**Ant. 3** Honra e louvor aos santos de Deus, aos filhos de Israel, seu povo eleito. Glória a todos os seus fiéis.

## LAUDES

### LEITURA BREVE

Ef 1, 17-18

O Deus de Nosso Senhor Jesus Cristo, o Pai da glória, vos conceda um espírito de sabedoria e de luz para O conhecerdes plenamente, e ilumine os olhos do vosso coração, para compreenderdes a esperança a que fostes chamados, os tesouros de glória que encerra a sua herança entre os santos.

### RESPONSÓRIO BREVE

- V. Alegrai-vos, justos, no Senhor.
- R. Alegrai-vos, justos, no Senhor.
- V. Exultai, corações rectos.
- R. Alegrai-vos, justos, no Senhor.
- V. Glória ao Pai e ao Filho e ao Espírito Santo.
- R. Alegrai-vos, justos, no Senhor.

### CÂNTICO EVANGÉLICO (*Benedictus*)

**Ant.** Os justos brilharão como o sol no reino de seu Pai.  
Aleluia.

### PRECES

Invoquemos a Deus, que é a recompensa e a glória de todos os Santos, e digamos com alegria:

*Pela intercessão dos vossos Santos, salvai-nos, Senhor.*

Deus, fonte de santidade, que fizestes brilhar nos vossos Santos as maravilhas infinitas da vossa graça,  
— ensinai-nos a celebrar neles a vossa bondade infinita.

Deus providentíssimo e eterno, que manifestastes nos vossos Santos as imagens mais perfeitas de vosso Filho,  
— fazei que, por eles, nos sintamos mais eficazmente atraídos à união com Cristo.

Rei dos Céus, que por meio dos fiéis seguidores de Cristo nos estimulais a buscar a cidade futura,  
— fazei que aprendamos, com os Santos, a seguir o melhor caminho para chegar à pátria eterna.

Deus da eternidade, que, pelo sacrifício do Corpo de vosso Filho, nos unis mais intimamente aos habitantes do Céu,  
— fazei que os celebremos devotamente em espírito e verdade.

Pai nosso

### Oração

Deus eterno e onnipotente, que nos concedeis a graça de honrar numa única solenidade os méritos de Todos os Santos, dignai-vos derramar sobre nós, em atenção a tão numerosos intercessores, a desejada abundância da vossa misericórdia. Por Nosso Senhor.

## Hora Intermédia

Salmodia Complementar

Se é Domingo, salmos do Domingo I.

## Tércia

**Ant.** O Senhor consolará Sião: nela haverá júbilo e alegria, hinos de acção de graças e cânticos de louvor.

LEITURA BREVE

Is 65, 18-19

Haverá alegria e felicidade eterna, por aquilo que Eu vou criar: Vou fazer de Jerusalém um motivo de júbilo e do seu povo uma fonte de alegria. Exultarei por causa de Jerusalém, alegrar-Me-ei por causa do meu povo. Nunca mais se hão-de ouvir nela vozes de pranto nem gritos de angústia.

**V.** Alegrai-vos e exultai, todos os Santos,

**R.** Porque é grande no Céu a vossa recompensa.



## Sexta

**Ant.** Os povos proclamam a sabedoria dos Santos, a assembleia das nações anuncia os seus louvores.

### LEITURA BREVE

1 Pedro 1, 15-16

À semelhança do Deus santo que vos chamou, sede santos, vós também, em todas as vossas acções, como está escrito: «Sede santos, porque Eu sou Santo».

**V.** Alegrai-vos, justos, no Senhor,

**R.** Dai graças ao seu nome santo.

## Noa

**Ant.** Os Santos, pela fé, conquistaram os reinos, exerceram a justiça, alcançaram os bens prometidos.

### LEITURA BREVE

Ap 21, 10-11; 22, 3b-4

O Anjo transportou-me em espírito ao cimo duma alta montanha e mostrou-me a cidade santa de Jerusalém, que descia do Céu, da presença de Deus, resplandecente da glória de Deus. O trono de Deus e do Cordeiro estará na cidade e os seus servos prestar-lhe-ão culto; verão a sua face, e o seu nome estará escrito nas suas fronteiras.

**V.** Os justos louvarão o vosso nome, Senhor.

**R.** Os homens de coração recto  
habitarão na vossa presença.

**Oração como nas Laudes.**

## Vésperas II

**HINO:** como nas Vésperas I.

### SALMODIA

**Ant. 1** Vi uma multidão imensa, que ninguém podia contar, vinda de todas as nações, de pé diante do trono.

**Salmo 109 (110), 1-5.7**

- <sup>1</sup> Disse o Senhor ao meu Senhor: «Senta-te à minha direita, \*  
até que Eu faça de teus inimigos escabelo de teus pés».
- <sup>2</sup> O Senhor estenderá de Sião o ceptro do teu poder \*  
e tu dominarás no meio dos teus inimigos.
- <sup>3</sup> «A ti pertence a realeza desde o dia em que nasceste †  
nos esplendores da santidade, \*  
antes da aurora, como orvalho, Eu te gerei».
- <sup>4</sup> O Senhor jurou e não Se arrependerá: \*  
«Tu és sacerdote para sempre, †  
segundo a ordem de Melquisedec».
- <sup>5</sup> O Senhor, à tua direita, \*  
esmagará os reis no dia da sua ira.
- <sup>7</sup> A caminho beberá da torrente; \*  
por isso erguerá a sua frente.

**Ant.** Vi uma multidão imensa, que ninguém podia contar,  
vinda de todas as nações, de pé diante do trono.

**Ant. 2** Deus experimentou-os e encontrou-os dignos de  
Si; por isso receberão o reino das mãos do Senhor.

**Salmo 115 (116 B)**

- <sup>10</sup> Confiei no Senhor, mesmo quando disse: \*  
«Sou um homem de todo infeliz».
- <sup>11</sup> Na minha perturbação exclamei: \*  
«É falsa toda a segurança dos homens».
- <sup>12</sup> Como agradecerei ao Senhor \*  
tudo quanto Ele me deu?
- <sup>13</sup> Elevarei o cálice da salvação, \*  
invocando o nome do Senhor.
- <sup>14</sup> Cumprirei as minhas promessas ao Senhor, \*  
na presença de todo o povo.
- <sup>15</sup> É preciosa aos olhos do Senhor \*  
a morte dos seus fiéis.

## VÉSPERAS II

- <sup>16</sup> Senhor, sou vosso servo, filho da vossa serva: \*  
quebrastes as minhas cadeias.
- <sup>17</sup> Oferecer-Vos-ei um sacrifício de louvor,\*  
invocando, Senhor, o vosso nome.
- <sup>18</sup> Cumprirei as minhas promessas ao Senhor, \*  
na presença de todo o povo,
- <sup>19</sup> nos átrios da casa do Senhor, \*  
dentro dos teus muros, Jerusalém.

**Ant.** Deus experimentou-os e encontrou-os dignos de Si; por isso receberão o reino das mãos do Senhor.

**Ant. 3** Vós nos resgatastes, Senhor, com o vosso Sangue, homens de toda a tribo, língua, povo e nação, e fizestes de nós um reino para o nosso Deus.

### Cântico

Ap 4, 11; 5, 9.10.12

- <sup>4,11</sup> Sois digno, Senhor nosso Deus, \*  
de receber a honra, a glória e o poder,  
porque fizestes todas as coisas, \*  
e pela vossa vontade existiram e foram criadas.
- <sup>5,9</sup> Sois digno de receber o livro e abrir suas páginas seladas, \*  
porque fostes imolado  
e resgatastes para Deus, com o vosso Sangue, \*  
homens de toda a tribo, língua, povo e nação,
- <sup>10</sup> e fizestes de nós, para Deus, um reino de sacerdotes, \*  
que reinarão sobre a terra.
- <sup>12</sup> É digno o Cordeiro que foi imolado \*  
de receber o poder e a riqueza, a sabedoria e a força, †  
a honra, a glória e o louvor.

**Ant.** Vós nos resgatastes, Senhor, com o vosso Sangue, homens de toda a tribo, língua, povo e nação, e fizestes de nós um reino para o nosso Deus.

LEITURA BREVE

2 Cor 6, 16b; 7, 1

Vós sois o templo de Deus vivo, como Deus disse: «Eu habitarei e andarei no meio deles. Serei o seu Deus e eles serão o meu povo». Tendo recebido tais promessas, caríssimos, purifiquemo-nos de toda a mancha da carne e do espírito, para ir completando a nossa santificação, no temor de Deus.

RESPONSÓRIO BREVE

- V. Santos e justos, alegrai-vos no Senhor.  
R. Santos e justos, alegrai-vos no Senhor.  
V. Deus vos escolheu para sua herança.  
R. Alegrai-vos no Senhor.  
V. Glória ao Pai e ao Filho e ao Espírito Santo.  
R. Santos e justos, alegrai-vos no Senhor.

CÂNTICO EVANGÉLICO (*Magnificat*)

**Ant.** Como é glorioso o reino, onde todos os Santos exultam com Cristo! Vestidos de túnicas brancas, seguem sempre o Cordeiro.

PRECES

Invoquemos a Deus, que é a recompensa e a glória de todos os Santos, e digamos com alegria:

*Pela intercessão dos vossos Santos,  
salvai-nos, Senhor.*

Deus de sabedoria infinita, que por Cristo constituíste os Apóstolos fundamento da vossa Igreja,  
— conservai sempre os vossos fiéis na sua doutrina.

Vós que destes aos Mártires a fortaleza do testemunho até deramarem o seu sangue,  
— tornai os cristãos testemunhas fiéis do vosso Filho.

Vós que às santas Virgens concedestes o dom de seguir mais de perto o exemplo de Cristo,  
— fazei que todos reconheçam a virgindade consagrada como testemunho insigne do reino dos Céus.

## VÉSPERAS II

Vós que manifestais em todos os Santos a vossa presença, o vosso rosto e a vossa palavra,

— concedei aos vossos fiéis que, seguindo os seus exemplos, se sintam mais perto de Vós.

Concedei aos defuntos que vivam para sempre na companhia da bem-aventurada Virgem Maria, de São José e de todos os Santos,

— e, por sua intercessão, fazei-nos participar um dia na sua alegria eterna.

Pai nosso

### Oração

Deus eterno e onnipotente, que nos concedeis a graça de honrar numa única solenidade os méritos de Todos os Santos, dignai-vos derramar sobre nós, em atenção a tão numerosos intercessores, a desejada abundância da vossa misericórdia. Por Nosso Senhor.

## OUTROS HINOS

### I

Angélicos espíritos criados  
Para louvar a Deus e engrandecer  
Da majestade sua o imenso ser  
Por quem em graça fostes confirmados;

Colégio d' Apóstolos sagrados,  
Mártires gloriosos, que por crer  
Na fé de Cristo e po-la defender  
No mundo fostes cá martirizados;

Profetas, Patriarcas, Confessores,  
Virgens, que lá de Deus estais gozando:  
Se o Céu vos deixa ter de nós memória,

Ouvi as orações dos pecadores,  
Intercedei por nós, a Deus rogando  
Nos dê cá seu amor, no Céu a glória.

II

Companheiros de Cristo, que plantastes  
No mundo a sua Fé, nada temendo,  
E a verdade, que fostes estendendo,  
Com obras milagrosas confirmastes;

Mártires, que por Ele derramastes  
O vosso sangue, alegres padecendo;  
Doutores, que pregando e escrevendo,  
O caminho do Céu nos ensinastes;

Virgens, que em vossa verde e tenra idade  
Por seu amor sofrestes ferro e fogo,  
A todos peço neste vosso dia,

Que todos me ajudeis com vosso rogo  
Diante da divina Majestade,  
Tomando por terceira a Virgem pia.

III

A Vós, ó Verbo eterno, Luz bendita,  
Palavra que perdoa e ressuscita,  
Honra infinita.

A Vós que nos remistes por amor,  
A Vós que sois o nosso Bom Pastor,  
Glória e louvor.

A Vós que dais o reino aos pequeninos,  
A Vós, bordão de exaustos peregrinos,  
Se elevem hinos.

A Vós que transformais a nossa dor  
E à vida dais sentido e dais sabor,  
Honra e louvor.

A Vós que sois o Sol do nosso inverno,  
A Vós que dais ao mundo o amor fraterno,  
Louvor eterno.

A Vós que sois o Coração da História,  
A Vós que sois a esperança da vitória,  
Louvor e glória.

2 E 3 DE NOVEMBRO

2 de Novembro

## COMEMORAÇÃO DE TODOS OS FIÉIS DEFUNTOS

Quando o dia 2 de Novembro ocorre num Domingo, embora se celebre a Missa da Comemoração de Todos os Fiéis Defuntos diz-se o Ofício do Domingo; omite-se o Ofício de Defuntos.

No entanto, pode-se celebrar, com a participação do povo, o Ofício de Laudes e de Vésperas de Defuntos.

Como no Ofício de Defuntos.

### Oração

Deus, Pai de misericórdia, escutai benignamente as nossas orações, para que, ao confessarmos a fé na ressurreição de vosso Filho, se confirme em nós a esperança da ressurreição dos vossos servos. Por Nosso Senhor.

3 de Novembro

## S. MARTINHO DE PORRES, religioso

Nasceu em Lima (Peru) de pai espanhol e mãe preta, no ano 1579. Aprendeu desde muito jovem o ofício de barbeiro e enfermeiro; e, quando entrou na Ordem dos Pregadores, dedicou-se de modo singular à enfermagem em favor dos pobres. Levou uma vida de constante mortificação e profunda humildade e cultivou uma especialíssima devoção à Eucaristia. Morreu em 1639.

Comum dos Santos (Religiosos), excepto:

### Laudes

**Ant. Bened.** Bendito seja o Senhor, que redimiu todos os povos, e a todos chamou das trevas para a sua luz admirável.

4 DE NOVEMBRO

### Oração

Deus de infinita bondade, que levastes São Martinho à glória celeste pelos caminhos da humildade, dai-nos a graça de seguir o seu exemplo admirável, para que sejamos glorificados com ele no Céu. Por Nosso Senhor.

### Vésperas

**Ant. Magnif.** Louvemos o Senhor, que glorificou o seu humilde servo São Martinho com a abundância dos dons celestes.

4 de Novembro

S. CARLOS BORROMEU, bispo

### Memória

Nasceu em Arona (Lombardia) no ano 1538; depois de ter conseguido o doutoramento *In utroque iure*, foi nomeado cardeal por Pio IV, seu tio, e eleito bispo de Milão. Foi um verdadeiro pastor da Igreja no exercício desta missão: visitou várias vezes toda a diocese, convocou sínodos e desenvolveu a mais intensa actividade, em todos os sectores, para a salvação das almas, promovendo por todos os meios a renovação da vida cristã. Morreu no dia 3 de Novembro de 1584.

**Comum dos Pastores da Igreja.**

### Oração

Conservai, Senhor, no vosso povo o espírito que animava São Carlos, para que a Igreja se renove sem cessar e, reproduzindo fielmente a imagem de Cristo, possa mostrar ao mundo o verdadeiro rosto do vosso Filho, Nosso Senhor Jesus Cristo, Ele que é Deus convosco na unidade do Espírito Santo.



6 DE NOVEMBRO

6 de Novembro

B. NUNO DE SANTA MARIA, religioso

[Em Portugal: Memória]

Nuno Álvares Pereira, fundador da Casa de Bragança, nasceu em Santarém (Portugal) a 24 de Junho de 1360. Como Condestável do reino de Portugal, foi militar invencível; mas, vencendo-se a si mesmo, pediu a admissão, como irmão leigo, na Ordem do Carmelo. Tinha uma admirável piedade e confiança para com a Santíssima Virgem Maria. Sentia grande satisfação em pedir esmolas pelas portas, desempenhar os ofícios mais humildes na casa de Deus, e mostrou sempre grande compaixão e liberalidade para com os pobres. Morreu no domingo da Ressurreição do ano 1431 (1 de Abril).

Comum dos Santos (Religiosos).

### Laudes

**Ant. Bened.** Cantai hinos de alegria e exultai, porque o Senhor visitou e redimiu o seu povo.

### Oração

Senhor nosso Deus, que destes ao bem-aventurado Nuno de Santa Maria a graça de combater o bom combate e o tornastes exímio vencedor de si mesmo, concedei aos vossos servos que, dominando como ele as seduções do mundo, com ele vivam para sempre na pátria celeste. Por Nosso Senhor.

### Vésperas

**Ant. Magnif.** Repartiu com largueza pelos pobres e a sua generosidade permanece para sempre. O seu poder será exaltado na glória.

9 E 10 DE NOVEMBRO

9 de Novembro

## DEDICAÇÃO DA BASÍLICA DE LATRÃO

Festa

Segundo uma tradição que remonta ao século XII, celebra-se neste dia o aniversário da dedicação da basílica de Latrão, construída pelo imperador Constantino. Inicialmente foi uma festa exclusivamente da cidade de Roma; mais tarde, estendeu-se à Igreja de rito romano, com o fim de honrar a basílica que é chamada «a igreja-mãe de todas as igrejas da Urbe e do Orbe» e como sinal de amor e unidade para com a Cátedra de Pedro que, como escreveu S. Inácio de Antioquia, «preside à assembleia universal da caridade».

Comum da Dedicação de uma Igreja

### Hora Intermédia

Antífonas do dia da semana correspondente.

O resto do Comum.

10 de Novembro

S. LEÃO MAGNO, papa e doutor da Igreja

Memória

Nasceu na Toscana e no ano 440 foi elevado à Cátedra Pedro, cargo que exerceu como verdadeiro pastor e pai das almas. Trabalhou intensamente pela integridade da fé, defendeu com ardor a unidade da Igreja, empenhou-se por todos os meios possíveis em evitar as incursões dos bárbaros ou mitigar os seus efeitos. Por toda esta actividade extraordinária mereceu com toda a justiça ser apelidado «Magno». Morreu no ano 461.

Comum dos Pastores; ou dos Doutores da Igreja; excepto:

11 DE NOVEMBRO

## Laudes

**Ant. Bened.** São Pedro, como rocha firme, continua a ser o fundamento da Igreja que lhe foi confiada.

### Oração

Senhor, que, ao fundar a vossa Igreja sobre a pedra inabalável dos Apóstolos, prometestes que as forças do mal jamais prevaleceriam contra ela, fazei que, por intercessão de São Leão Magno, o povo cristão permaneça firme na vossa verdade e goze sempre da verdadeira paz. Por Nosso Senhor.

## Vésperas

**Ant. Magnif.** Todos os dias, São Pedro proclama em toda a Igreja: Tu és Cristo, Filho de Deus vivo.

11 de Novembro

S. MARTINHO, bispo

### Memória

Nasceu na Panónia cerca do ano 316, de pais pagãos. Depois de receber o Baptismo e de renunciar à carreira militar, fundou um mosteiro em Ligugé (França), onde levou vida monástica sob a direcção de S. Hilário. Foi depois ordenado sacerdote e, mais tarde, eleito bispo de Tours. Foi modelo insigne de bom pastor; fundou outros mosteiros, dedicou-se à formação do clero e à evangelização dos pobres. Morreu no ano 397.

**Comum dos Pastores da Igreja, excepto:**

## Invitatório

**Ant.** Ao celebrarmos a memória de São Martinho, vinde, adoremos o Senhor.

**Salmo invitatório.**

## Laudes

### SALMODIA

#### Salmos e cântico do Domingo I.

**Ant. 1** Martinho, sacerdote de Deus, entra na alegria do reino de meu Pai.

**Ant. 2** Com os olhos e as mãos sempre levantados para o céu, o seu espírito incansável permanecia em oração. Aleluia.

**Ant. 3** Martinho foi recebido com alegria no seio de Abraão; Martinho, pobre e humilde, entrou rico no reino dos Céus. Aleluia.

### LEITURA BREVE

Hebr 13, 7-8

Lembraí-vos dos vossos chefes que vos anunciaram a palavra de Deus, e, considerando o êxito da sua carreira, imitai a sua fé. Jesus Cristo é sempre o mesmo, hoje e ontem e por toda a eternidade.

### RESPONSÓRIO BREVE

- V. Sobre ti, Jerusalém, coloquei sentinelas.
- R. Sobre ti, Jerusalém, coloquei sentinelas.
- V. Para anunciar dia e noite o nome do Senhor.
- R. Coloquei sentinelas.
- V. Glória ao Pai e ao Filho e ao Espírito Santo.
- R. Sobre ti, Jerusalém, coloquei sentinelas.

**Ant. Bened.** Homem ditoso, cuja alma entra no Paraíso! Alegram-se os Anjos, exultam os Arcanjos; o coro dos Santos e a multidão das Virgens o aclamam dizendo: «Fica connosco para sempre».

### Oração

Senhor, que fostes glorificado pela vida e pela morte do bispo São Martinho, renovai em nossos corações as maravilhas da vossa graça, de modo que nem a morte nem a vida nos possam separar do vosso amor. Por Nosso Senhor.

## VÉSPERAS

### Vésperas

#### SALMODIA

Salmos e cântico do Comum dos Pastores da Igreja: p. 1937.

**Ant. 1** Homem ditoso, incansável no trabalho, invencível na morte: nem temeu a morte nem recusou a vida.

**Ant. 2** Senhor, se ainda sou necessário ao vosso povo, não recuso o trabalho: seja feita a vossa vontade.

**Ant. 3** O bispo São Martinho, glória do sacerdócio, partiu deste mundo e vive em Cristo para sempre.

#### LEITURA BREVE

1 Pedro 5, 1-4

Recomendo aos presbíteros que estão entre vós, eu também presbítero como eles, testemunha dos sofrimentos de Cristo e participante da glória que há-de ser revelada: Apascentai o rebanho de Deus que vos foi confiado, velando por ele, não constrangidos mas de boa vontade segundo Deus, não por ganância mas por dedicação, nem como dominadores sobre aqueles que vos foram confiados mas tornando-vos modelos do rebanho. E quando aparecer o supremo Pastor, receberéis a coroa eterna de glória.

#### RESPONSÓRIO BREVE

**V.** Este é o que ama os seus irmãos e intercede pelo seu povo.

**R.** Este é o que ama os seus irmãos e intercede pelo seu povo.

**V.** Deu a vida pelos seus irmãos.

**R.** E intercede pelo seu povo.

**V.** Glória ao Pai e ao Filho e ao Espírito Santo.

**R.** Este é o que ama os seus irmãos e intercede pelo seu povo.

**Ant. Magnif.** Santo pontífice, que tanto amava Cristo Rei e não temia os poderes deste mundo! Alma santíssima, que mesmo sem o golpe da espada, mereceu a palma do martírio!

Oração como nas Laudes

12 E 15 DE NOVEMBRO

12 de Novembro

S. JOSAFAT, bispo e mártir

Memória

Nasceu na Ucrânia, cerca do ano 1580, de pais ortodoxos. Abraçou a fé católica e entrou na Ordem de S. Basílio. Ordenado sacerdote e eleito bispo de Polock, dedicou-se com grande empenho à causa da unidade da Igreja, pelo que foi perseguido pelos seus inimigos e morreu mártir em 1623.

Comum de um Mártir;  
ou dos Pastores da Igreja.

Oração

Intensificai, Senhor, na vossa Igreja a acção do Espírito Santo, que levou o bispo São Josafat a dar a vida pelo seu povo, e concedei-nos, por sua intercessão, que, fortificados pelo mesmo Espírito, não hesitemos em dar a vida pelos nossos irmãos. Por Nosso Senhor.

15 de Novembro

S. ALBERTO MAGNO, bispo e doutor da Igreja

Nasceu em Lauingen, junto do Danúbio (Alemanha), cerca do ano 1206. Fez os seus estudos em Pádua e em Paris. Entrou na Ordem dos Pregadores e exerceu o magistério em vários lugares com grande competência. Ordenado bispo de Ratisbona, pôs todo o seu empenho em estabelecer a paz entre os povos e cidades. É autor de muitas e importantes obras, tanto de cultura sagrada como profana. Morreu em Colónia no ano 1280.

Comum dos Pastores;  
ou dos Doutores da Igreja.

16 DE NOVEMBRO

### Oração

Senhor, que engrandecestes Santo Alberto na arte de conciliar a sabedoria humana com a fé divina, concedei-nos que, seguindo os seus ensinamentos, possamos, através dos progressos da ciência, conhecer-Vos melhor e amar-Vos cada vez mais. Por Nosso Senhor.

16 de Novembro

### S. MARGARIDA DA ESCÓCIA

Nasceu na Hungria cerca do ano 1046, quando seu pai aí vivia exilado. Foi dada em matrimónio a Malcom III, rei da Escócia, e teve oito filhos. Foi exemplo admirável de mãe e de rainha. Morreu em Edimburgo no ano 1093.

Comum das Santas (que se dedicaram às obras de misericórdia).

### Oração

Senhor, que tornastes admirável Santa Margarida da Escócia pela sua caridade para com os pobres, concedei-nos, por sua intercessão, que, seguindo o seu exemplo, sejamos no meio dos homens a imagem viva da vossa bondade. Por Nosso Senhor.

No mesmo dia 16 de Novembro

### S. GERTRUDES, virgem

Nasceu em Eisleben (Turíngia) no ano 1256; era muito jovem ainda quando foi acolhida no mosteiro cisterciense de Helfta, onde se entregou com grande diligência ao estudo, dedicando-se especialmente à literatura e à filosofia. Mais tarde consagrou-se exclusivamente a Deus e progrediu de modo admirável no caminho da perfeição,

17 DE NOVEMBRO

levando uma vida extraordinária de oração e contemplação. Morreu a 17 de Novembro de 1301.

Comum das Virgens;  
ou das Santas (Religiosas).

### Oração

Senhor, que preparastes para Vós uma digna morada no coração da virgem Santa Gertrudes, por sua intercessão iluminai as nossas trevas, para saborearmos a alegria da vossa presença e da vossa graça. Por Nosso Senhor.

17 de Novembro

S. ISABEL DA HUNGRIA

### Memória

Era filha de André II, rei da Hungria, e nasceu no ano 1207. Ainda muito jovem foi dada em matrimónio a Luís IV, landgrave da Turíngia, e teve três filhos. Dedicou-se a uma vida de intensa meditação das realidades celestes e de caridade para com o próximo. Depois da morte de seu marido, renunciou aos seus títulos e bens e construiu um hospital onde ela mesma servia os enfermos. Morreu em Marburgo no ano 1231.

Comum das Santas (que se dedicaram às obras de misericórdia).

### Oração

Senhor, que destes a Santa Isabel da Hungria o dom de conhecer e venerar a Cristo nos pobres, concedei-nos, por sua intercessão, a graça de servirmos com caridade sem limites os pobres e os atribulados. Por Nosso Senhor.



18 DE NOVEMBRO

18 de Novembro

DEDICAÇÃO DAS BASÍLICAS  
DE S. PEDRO E S. PAULO,  
Apóstolos

Já no século XII se celebrava na basílica vaticana de S. Pedro e na de S. Paulo na Via Ostiense o aniversário das respectivas dedicações, feitas pelos papas Silvestre e Sirício no século IV. Esta comemoração estendeu-se posteriormente a todas as igrejas do rito romano. Assim como no aniversário da dedicação da basílica de S. Maria Maior (5 de Agosto) se celebra a Maternidade da Santíssima Virgem Mãe de Deus, assim neste dia se veneram os dois principais Apóstolos de Cristo.

Comum dos Apóstolos.

**Laudes**

**Ant. Bened.** Pedro, apóstolo, e Paulo, doutor das gentes, ensinaram-nos a vossa lei, Senhor.

**Oração**

Guardai, Senhor, a vossa Igreja sob a protecção dos apóstolos São Pedro e São Paulo, de modo que, tendo recebido deles o primeiro anúncio do Evangelho, receba também, por sua intercessão, o constante auxílio da graça celeste até ao fim dos tempos. Por Nosso Senhor.

**Vésperas**

**Ant. Magnif.** Os corpos dos Santos foram sepultados em paz e o seu nome vive eternamente.

21 DE NOVEMBRO

21 de Novembro

## APRESENTAÇÃO DA VIRGEM SANTA MARIA

### Memória

Neste dia da dedicação (ano 543) da igreja de Santa Maria a Nova, construída perto do templo de Jerusalém, celebramos, juntamente com os cristãos da Igreja Oriental, a «dedicação» que Maria fez de Si mesma a Deus, já desde a infância, movida pelo Espírito Santo, que a encheu de graça desde a sua Imaculada Conceição.

Comum de Nossa Senhora.

### Laudes

#### HINO

A imortal Sabedoria  
Já Vos escolheu, Maria,  
Antes do mundo e da história.  
Ó celeste maravilha:  
Sois Esposa e sois Filha  
Do Senhor da eterna glória.

Oferenda consagrada,  
Ao Senhor apresentada  
Como incenso vespertino,  
Que da terra aos Céus se eleva  
E dissipa toda a treva,  
Anunciando o Sol divino.

Sois a Porta do Oriente,  
Sois a nova Sarça ardente,  
Virgem fiel, Santa Maria!  
Bandeira do puro amor,  
Espelho do Bem maior,  
Causa da nossa alegria.

## VÉSPERAS

Concebida sem pecado,  
Sois o Templo imaculado  
Em que o Verbo Se encarnou:  
O Espírito de Deus  
Sobre Vós baixou dos Céus,  
Virgem-Mãe Vos consagrou.

Flor da nova humanidade,  
Tesouro da divindade,  
Arca da eterna Aliança:  
Estrela certa dos povos,  
Aurora dos tempos novos,  
Manhã clara da esperança.

Rogai por nós lá dos Céus,  
P'ra sermos templos de Deus,  
Em espírito e verdade:  
Templos onde se levante  
Louvor e glória constante  
À Santíssima Trindade.

**Ant. Bened.** Bendita sois Vós, ó Maria, que acreditastes: há-de realizar-se tudo quanto Vos foi dito da parte do Senhor. Aleluia.

### Oração

Ao celebrarmos a memória gloriosa da Virgem Santa Maria, fazei, Senhor, que, por sua intercessão, mereçamos participar da plenitude da vossa graça. Por Nosso Senhor.

## Vésperas

**Ant. Magnif.** Santa Maria, Mãe de Deus, Virgem gloriosa, templo do Senhor, sacrário do Espírito Santo! Só Vós agradastes plenamente a Nosso Senhor Jesus Cristo.

22 DE NOVEMBRO

22 de Novembro

S. CECÍLIA, virgem e mártir

### Memória

O culto de S. Cecília, que deu o nome a uma basílica construída em Roma no século V, difundiu-se amplamente a partir da narração do seu martírio em que ela é exaltada como exemplo perfeitíssimo de mulher cristã, que abraçou a virgindade e sofreu o martírio por amor de Cristo.

Comum de um Mártir; ou das Virgens, excepto:

### Laudes

**Ant. Bened.** Ao romper da aurora, Santa Cecília exclamou: Coragem, soldados de Cristo, abandonai as obras das trevas e revesti-vos com as armas da luz.

### Oração

Ouvi, benignamente, Senhor, as nossas súplicas e, por intercessão de Santa Cecília, concedei-nos as graças que Vos pedimos. Por Nosso Senhor.

### Vésperas

**Ant. Magnif.** A virgem Santa Cecília levava sempre no seu coração o Evangelho de Cristo e perseverava dia e noite em oração a Deus.

23 DE NOVEMBRO

23 de Novembro

S. CLEMENTE I, papa e mártir

Clemente foi o terceiro sucessor de Pedro no governo da Igreja de Roma, no final do século I. Escreveu uma importante carta aos Coríntios para restabelecer entre eles a paz e a concórdia.

Comum de um Mártir;  
ou dos Pastores da Igreja.

Oração

Deus eterno e onnipotente, que manifestais o vosso poder admirável em todos os vossos Santos, dai-nos a graça de celebrar com alegria a festa de São Clemente, sacerdote e mártir de Cristo, que provou com o exemplo da sua vida a doutrina que pregava e confirmou com o martírio o que celebrava nos santos mistérios. Por Nosso Senhor.

No mesmo dia 23 de Novembro

S. COLUMBANO, abade

Nasceu na Irlanda na primeira metade do século VI e estudou ciências sagradas e profanas. Tendo abraçado a vida monástica, partiu para França, onde fundou muitos mosteiros que governou com austera disciplina. Obrigado a exilar-se, foi para Itália, onde fundou o mosteiro de Bobbio. Depois de ter dedicado tão intensa actividade para promover a vida cristã e religiosa do seu tempo, morreu no ano 615.

Comum dos Pastores da Igreja;  
ou dos Santos (Religiosos).

Oração

Senhor, que reunistes maravilhosamente em São Columbano o ministério da pregação e o amor à vida monástica, concedei que, imitando o seu exemplo, Vos amemos sobre todas as coisas e trabalhemos diligentemente pela dilatação do vosso reino. Por Nosso Senhor.

24 DE NOVEMBRO

24 de Novembro

SS. ANDRÉ DUNG-LAC, presbítero e Companheiros,  
mártires

### Memória

Nas regiões do Extremo Oriente, antigamente chamadas Tonquim, Annam e Conchinchina, agora integradas na república do Vietnam, foi anunciado o Evangelho desde o séc. XVI, por intermédio de numerosos missionários, que ali fizeram florescer uma fervorosa cristandade.

Entre os séculos XVII e XIX, frequentes perseguições se levantaram contra os cristãos, apenas intercaladas por breves períodos de paz e tolerância, e uma incalculável multidão de mártires deu o supremo testemunho da fé com o derramamento do seu sangue com os mais diversos géneros de suplícios.

Entre eles contam-se os 117 mártires – 21 missionários europeus e 96 vietnamitas (37 sacerdotes e 59 leigos) – que foram canonizados por João Paulo II a 19 de Julho de 1988.

Comum de vários Mártires.

### Oração

Deus, fonte de toda a vida e santidade, que fortalecestes os mártires Santo André e seus Companheiros na fidelidade à cruz de vosso Filho, até ao derramamento de sangue, concedei-nos, por sua intercessão, que manifestando o vosso amor aos homens nossos irmãos, possamos chamar-nos e sermos realmente vossos filhos. Por Nosso Senhor.

25 de Novembro

S. CATARINA DE ALEXANDRIA  
virgem e mártir

Diz-se que foi uma virgem alexandrina e mártir, dotada de agudeza de espírito e de sabedoria e grande fortaleza de alma. O seu corpo é piedosamente venerado no célebre cenóbio do monte Sinai.

30 DE NOVEMBRO

Comum de um Mártir, ou das Virgens, excepto:

Deus eterno e onnipotente, que destes ao vosso povo a virgem e mártir invencível Santa Catarina, concedei, pela sua intercessão, que sejamos fortalecidos e perseverantes na fé e trabalhemos incansavelmente pela unidade da Igreja. Por Nosso Senhor.

30 de Novembro  
S. ANDRÉ, Apóstolo

Festa

André, natural de Betsaida, foi primeiramente discípulo de João Baptista e depois seguiu a Cristo, a quem apresentou também seu irmão Pedro. Juntamente com Filipe introduziu à presença de Jesus uns gentios que O queriam ver, e foi ele também que indicou o rapaz que tinha os peixes e o pão. Segundo uma tradição, depois do Pentecostes pregou em diversas regiões e foi crucificado na Acaia.

Comum dos Apóstolos, excepto:

**Laudes**

HINO

André era pescador  
Num lago estreito, esquecido.  
Esperava com ardor  
O Messias prometido.

Foi a André e a João  
Que o Senhor falou a sós:  
Vinde ver a habitação  
Que está no meio de vós.

André levou a Simão  
A maior das alegrias:  
Mostrou-se o melhor irmão,  
Mostrando Pedro ao Messias.

30 DE NOVEMBRO

Ele tinha fome e sede  
Da verdade em plenitude:  
Deixou a barca e a rede  
E a ilusão da juventude.

Viu a glória de Jesus  
Na montanha do Tabor,  
Prenúncio, força e luz  
Para o mistério da dor:

Glorioso Santo André,  
Que em sangue tingis as vestes,  
Conduzi-nos pela fé  
A vida por que morrestes.

E fazei sempre presente  
Ao Senhor na eterna luz  
A prece da pobre gente  
Que deseja ver Jesus.

Pelo sangue derramado,  
Semente de cristandade,  
Todo o louvor seja dado  
À Santíssima Trindade.

SALMODIA

Salmos e cântico do Domingo I.

**Ant. 1** André, irmão de Simão Pedro, foi um dos primeiros que seguiram o Senhor.

**Ant. 2** O Senhor amou e escolheu André, que ofereceu a sua vida pelo reino dos Céus.

**Ant. 3** André disse a seu irmão Simão: Encontrámos o Messias; e levou-o a Jesus.

LEITURA BREVE

Ef 2, 19-20

Já não sois estrangeiros nem hóspedes, mas sois concidadãos dos santos e membros da família de Deus, edificados sobre o alicerce dos Apóstolos e dos Profetas, que tem Cristo Jesus como pedra angular. Em Cristo, toda a construção bem ajustada cresce para formar um templo santo do Senhor. E em união com Ele, também vós sois integrados na construção, para Vos tornardes, no Espírito Santo, habitação de Deus.



## LAUDES

### RESPONSÓRIO BREVE

- V. Vós os fareis príncipes sobre toda a terra.  
R. Vós os fareis príncipes sobre toda a terra.  
V. E recordarão o vosso nome, Senhor.  
R. Sobre toda a terra.  
V. Glória ao Pai e ao Filho e ao Espírito Santo.  
R. Vós os fareis príncipes sobre toda a terra.

### CÂNTICO EVANGÉLICO (Benedictus)

**Ant.** Salve, ó cruz preciosa, recebe o discípulo d'Aquela que em ti esteve cravado, Cristo, meu mestre.

### PRECES

Caríssimos irmãos: tendo recebido dos Apóstolos a herança celeste, dêmos graças a Deus nosso Pai por todos os seus dons, dizendo:

*O coro dos Apóstolos Vos louva, Senhor.*

Pelo alimento do vosso Corpo e Sangue, que os Apóstolos nos transmitiram,

— com o qual nos alimentamos e vivemos:

*O coro dos Apóstolos Vos louva, Senhor.*

Pelo alimento da vossa palavra, que os Apóstolos nos prepararam,

— com o qual se nos dá a luz e a alegria:

*O coro dos Apóstolos Vos louva, Senhor.*

Pela vossa Igreja santa, edificada sobre o fundamento dos Apóstolos,

— pela qual nos integramos na unidade do vosso Corpo:

*O coro dos Apóstolos Vos louva, Senhor.*

Pela purificação santificadora do Batismo e da Penitência, confiada aos Apóstolos,

— com a qual somos purificados de todos os pecados:

*O coro dos Apóstolos Vos louva, Senhor.*

Pai nosso

30 DE NOVEMBRO

## Oração

Nós Vos suplicamos, Deus onnipotente, que, assim como o apóstolo Santo André foi na terra pregador do Evangelho e pastor da vossa Igreja, seja também no Céu poderoso intercessor junto de Vós. Por Nosso Senhor.

## Hora Intermédia

Antifonas e Salmos do dia ferial correspondente.

Leitura breve do Comum.

Oração como nas Laudes.

## Vésperas

HINO: do Comum dos Apóstolos.

### SALMODIA

Salmos e cântico do Comum dos Apóstolos.

**Ant. 1** O Senhor viu Pedro e seu irmão André, e chamou-os.

**Ant. 2** Vinde comigo, disse Jesus. Farei de vós pescadores de homens.

**Ant. 3** Deixaram logo as redes e seguiram o Senhor, redentor do mundo.

### LEITURA BREVE

Ef 4, 11-13

Cristo a uns constituiu Apóstolos, a outros profetas, a outros evangelistas e a outros pastores e mestres, para o aperfeiçoamento dos cristãos, em ordem ao trabalho do ministério, para edificação do Corpo de Cristo, até que cheguemos todos à unidade da fé e do conhecimento do Filho de Deus, ao estado de homem perfeito, à medida da estatura de Cristo na sua plenitude.

## VÉSPERAS

### RESPONSÓRIO BREVE

- V. Proclamai entre as nações a glória do Senhor,  
R. Proclamai entre as nações a glória do Senhor.  
V. Em todos os povos as suas maravilhas.  
R. A glória do Senhor.  
V. Glória ao Pai e ao Filho e ao Espírito Santo.  
R. Proclamai entre as nações a glória do Senhor.

### CÂNTICO EVANGÉLICO (Magnificat)

**Ant.** André, servo de Cristo, digno Apóstolo de Deus, irmão de Pedro e seu companheiro no martírio.

### PRECES

Edificados sobre o fundamento dos Apóstolos, oremos, irmãos, a Deus Pai todo-poderoso pelo seu povo, dizendo:

*Lembraí-Vos, Senhor, da vossa Igreja.*

Vós quisestes, ó Pai, que o vosso Filho, ressuscitado de entre os mortos, aparecesse em primeiro lugar aos Apóstolos,  
— fazei de nós suas testemunhas até aos confins da terra.

Vós que enviastes o vosso Filho ao mundo para evangelizar os pobres,  
— fazei que o Evangelho seja anunciado a todos os homens.

Vós que enviastes o vosso Filho a semear a palavra do reino,  
— concedei-nos que, semeando a palavra com o nosso trabalho, recolhamos os seus frutos com alegria.

Vós que enviastes o vosso Filho a reconciliar o mundo convosco pelo seu Sangue,  
— fazei com que todos colaborem na reconciliação dos homens.

Vós que glorificastes Jesus Cristo à vossa direita,  
— admiti no reino da bem-aventurança os nossos irmãos defuntos.

30 DE NOVEMBRO

Pai nosso

Oração

Nós Vos suplicamos, Deus onnipotente, que, assim como o apóstolo Santo André foi na terra pregador do Evangelho e pastor da vossa Igreja, seja também no Céu poderoso intercessor junto de Vós. Por Nosso Senhor.